

Distr.: General
25 March 2020

Original: English/French/ Russian

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

**Working Party on Customs Questions affecting
Transport**

**Group of Experts on Conceptual and
Technical Aspects of Computerization of the TIR Procedure**

Extraordinary session

Geneva, 7 and 8(am) April 2021

Item 1 of the provisional agenda

Adoption of the agenda

Provisional agenda for the extraordinary session of the Group of Experts on Conceptual and Technical Aspects of Computerization of the TIR Procedure*

to be held in hybrid format, starting 7 April 2021 at 10.00 hours.

I. Provisional agenda

1. Adoption of the agenda.
2. eTIR conceptual, functional and technical specifications version 4.3:
 - (a) Introduction;
 - (b) Amendments.
3. Adoption of the report.

* Before the session, documents may be downloaded from the UNECE Transport Division's website <http://etir.unece.org>. On an exceptional basis, documents may also be obtained by email (andre.sceia@un.org). Delegates are requested to register online at <https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=7H1CpG>. Information regarding the connection to the videoconferencing platform will be provided to registered participants in due time.

II. Annotations

1. Adoption of the agenda

In accordance with the Commission's Rules of Procedure, the first item on the provisional agenda is its adoption.

Documentation

Informal document WP.30/GE.1 No. 5 (2021)

2. eTIR conceptual, functional and technical documentation version 4.3

(a) Introduction

The Group of Experts may wish to consider and agree on version 4.3 of the Introduction document contained in documents: ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/9, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/10, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/11 and ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/12, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/13, as well as the consolidated version prepared by the secretariat contained in Informal document WP.30/GE.1 No. 1 (2021).

Documentation

ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/9, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/10, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/11, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/12, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/13 and Informal document WP.30/GE.1 No. 1 (2021)

(b) Amendments

The Group of Experts may wish to have first considerations on documents ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/38 which contains the requirement for the application of the eTIR procedure in the Eurasian Customs Union transmitted by the Russian Federation, as well as with the informal translation provided by the secretariat in Informal document WP.30/GE.1 No. 6 (2021).

Documentation

ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/38 and Informal document WP.30/GE.1 No. 6 (2021)

3. Adoption of the report

After the session, the secretariat will issue a report, which will be submitted for endorsement to the second session of the Group of Experts.

Ordre du jour provisoire de la session extraordinaire du Groupe d'experts des aspects théoriques et techniques de l'informatisation du régime TIR *

qui se tiendra en format hybride, à partir du 7 avril 2021 à 10 heures

I. Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Version 4.3 de la documentation sur les concepts, les fonctions et les techniques eTIR :
 - a) Introduction ;
 - e) Amendements.
3. Adoption du rapport.

II. Annotations

1. Adoption de l'ordre du jour

Conformément au Règlement intérieur de la Commission, le premier point inscrit à l'ordre du jour provisoire est l'adoption de l'ordre du jour.

Document(s)

Document informel WP.30/GE.1 n° 5 (2021).

2. Version 4.3 de la documentation sur les concepts, les fonctions et les techniques eTIR

a) Introduction

Le Groupe d'experts souhaitera sans doute examiner et s'accorder sur la version 4.3 de l'introduction, présentée dans les documents ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/9, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/10, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/11, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/12 et ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/13, ainsi que la version de synthèse établie par le secrétariat dans le document informel WP.30/GE.1 n° 1 (2021).

Document(s)

ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/9, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/10, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/11, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/12, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/13 et document informel WP.30/GE.1 n° 1 (2021).

b) Amendements

Le Groupe d'experts souhaitera peut-être examiner de manière préliminaire le document ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/38, qui contient les exigences relatives à l'application de la procédure eTIR dans l'Union douanière eurasiennne transmises par la

* Avant la session, les documents peuvent être téléchargés à partir du site Web de la Division des transports de la CEE, à l'adresse etir.unece.org. À titre exceptionnel, ils peuvent également être obtenus par courrier électronique (andre.sceia@un.org).
Les représentants sont priés de s'inscrire en ligne à l'adresse suivante :
<https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=7H1CpG>.
Les informations relatives à la connexion à la plateforme de vidéoconférence seront fournies en temps utile aux participants qui se seront inscrits

Fédération de Russie, ainsi que la traduction informelle fournie par le secrétariat dans le document informel WP.30 / GE.1 n° 6 (2021).

Document(s)

ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/38 et document informel WP.30/GE.1 n° 6 (2021).

3. Adoption du rapport

Après la session, le secrétariat publiera un rapport qui sera soumis pour approbation à la deuxième session du Groupe d'experts.

Предварительная повестка дня внеочередной сессии Группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП *

которая будет проведена начиная с 7 апреля 2021 года в 10 ч 00 мин в гибридном формате

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Концептуальные, функциональные и технические спецификации eTIR — версия 4.3:
 - a) введение;
 - b) поправки.
3. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является ее утверждение.

Документация

неофициальный документ № 5 WP.30/GE.1 (2021 год)

2. Концептуальные, функциональные и технические спецификации eTIR — версия 4.3

a) Введение

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть и принять версию 4.3 вводного документа (см. документы: ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/9, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/10, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/11, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/12 и ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/13), а также сводный вариант, подготовленный секретариатом и содержащийся в неофициальном документе № 1 WP.30/GE.1 (2021 год).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/9, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/10, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/11, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/12, ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/13 и неофициальный документ № 1 WP.30/GE.1 (2021 год)

* До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН: <http://etir.unecse.org>. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (andre.sceia@un.org). Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн: <https://uncdb.unecse.org/app/ext/meeting-registration?id=7H1CpG> Информация о подключении к платформе для видеоконференций будет предоставлена зарегистрированным участникам в надлежащее время.

b) Поправки

Группа экспертов, возможно, пожелает провести первоначальное рассмотрение документов ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2021/38, в котором содержится требование к применению процедуры eTIR в Евразийском таможенном союзе, переданное Российской Федерацией, а также неофициальный перевод, представленный секретариатом в неофициальном документе WP.30/GE.1 № 6 (2021 год).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2021/38 и неофициальный документ № 6
WP.30/GE.1 (2021 год)

3. Утверждение доклада

После сессии секретариат выпустит доклад, который будет представлен для утверждения на второй сессии Группы экспертов.
